

D R A F T  
TO BE EDITED BEFORE  
ISSUING AS AN OFFICIAL MEMO

\* M E M O R A N D U M \*

TO: Victor Golla  
FROM: Lee H. Bowker, Dean  
College of Behavioral and Social Sciences  
SUBJECT: Language Program Thrust for 1991-2001

We have now completed the current phase of the CCD language program. The experiment of placing elders in the public schools to teach culture to Indian school students is completed. Its results speak for themselves. It is time for the public schools to assume the cost of continuing this program. Please explore this with all of the schools in which CCD currently places culture teachers. Our experimental funding will cease as of June 1991. I recognize that the positions of some of our esteemed Indian teachers may have to be cooperatively funded by tribal entities, and ask that this also be explored. *approve schools first then tribes*

Of \$75,000 thus released for 1991-92, I estimate that approximately \$25,000 will be necessary to: (1) add another 0.5 position to CCD, creating a full time director, (2) add a 0.2 position, creating a full time language program coordinator, and (3) increase travel from HSU to Indian communities. I will add \$15,000 to this in 1991-92 by granting Victor Golla .25 FTE release time to work in the Hupa branch of our new language initiatives. \$50,000 will be available from the CCD budget for

the direct support of other aspects of the new program thrust. As I see it, this thrust will include such elements as (1) indigenous community development around language and culture issues, (2) support of cultural as well as political sovereignty for the tribes, (3) inclusion of the Wiyots along with the Tolowas, Yuroks, Hupas and Karuks, (4) eventual expansion of services to include Round Valley, (5) training and placement of credentialed Indian language and culture teachers in all the schools in North Coast Indian Country, (6) demonstration projects at favorable sites such as Pecwan, (7) experimentation with innovative techniques such as using the Hoopa radio station for language and culture development, (8) the use of before-and-after or classical control group experimental designs and unobtrusive measures as well as traditional measures to document project results, (9) the production of printed, audio, and audio-visual curricular materials in all local Indian languages, and (10) <sup>practical use materials - not academic distribution</sup> increasing staff support for these programs by raising Julian Lang's level of participation in mutually agreed upon projects.

Please let me have your thoughts about these ideas.

LHB:lhm

Tribal Scholarship

<sup>in</sup> FOSTERING Tribal Scholarships, Tribal scholarships on residence

Publication

-- for ~~Abelian~~ Communities

2/20/91

EXAMPLES OF COMMUNITY LANGUAGE PROJECTS

1. Demonstration Project - Pecwan
2. Hupa Language Program - Training Credentialed Teachers
3. Karuk Language Program - Community Development for Language and Culture; Documentation
4. Yurok and Tolowa Projects to be Developed
5. Wiyot Language Feasibility Study
6. Hoopa Radio Station
7. Curricular Materials - Text, Audio, Audio-Visual (Multimedia)
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.